



LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA

VOTES AND PROCEEDINGS No. 65

THIRD SESSION, FORTIETH LEGISLATURE

PRAYER

10:00 O'CLOCK A.M.

Mr. GRAYDON moved:

THAT Bill (No. 300) – The St. Charles Country Club Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation le « St. Charles Country Club », be now read a Second Time and be referred to a Committee of this House.

And a debate arising,

And, Mr. GRAYDON and Hon. Mr. SWAN having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Second Time and referred to a Committee of this House.

The House resumed the Interrupted Debate on the Proposed Motion of Mr. WISHART:

THAT Bill (No. 212) – The Child and Family Services Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille, be now read a Second Time and be referred to a Committee of this House.

And the debate continuing,

And, Mr. MARCELINO (Tyndall Park) having spoken,

And Mr. WIEBE speaking at 11:00 a.m. The debate was allowed to remain in his name.

1:30 O'CLOCK P.M.

On motion of Hon. Ms. HOWARD, Bill (No. 73) – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2014/Loi d'exécution du budget de 2014 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité, was read a First Time and had its purposes outlined.

The following petitions were presented and read:

Mr. FRIESEN – Legislative Assembly of Manitoba to urge the Provincial Government to stop breaking their promises, stop the delays and keep their commitment to proceed with the construction of Tabor Home in 2014. (E. Dyck, K. Friesen, M. Hildebrand and others)

Mr. EICHLER – Legislative Assembly of Manitoba to urge the Provincial Government to not raise the PST without holding a provincial referendum. (A. Carter, L. Reimer, F. Herzber and others)

Mr. GAUDREAU, Chairperson of the Standing Committee on Social and Economic Development, presented its Third Report, which was read as follows:

Meetings:

Your Committee met on June 2, 2014 at 6:00 p.m. in Room 254 of the Legislative Building.

Matters under Consideration

- **Bill (No. 48)** – The Sioux Valley Dakota Nation Governance Act/Loi sur la gouvernance de la nation dakota de Sioux Valley
- **Bill (No. 53)** – The Fisheries and Wildlife Amendment Act (Restitution)/Loi modifiant la Loi sur la pêche et la Loi sur la conservation de la faune (dédommagement)
- **Bill (No. 56)** – The Vital Statistics Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil
- **Bill (No. 61)** – The Peatlands Stewardship and Related Amendments Act/Loi sur la protection des tourbières et modifications connexes
- **Bill (No. 68)** – The Child and Family Services Amendment Act (Critical Incident Reporting)/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (signalement des incidents critiques)

Committee Membership

- Hon Mr. ALLUM
- Mr. ALTEMEYER
- Mr. BRIESE
- Hon. Ms. IRVIN-ROSS
- Mr. GAUDREAU
- Hon. Mr. LEMIEUX
- Hon. Mr. MACKINTOSH
- Mr. MARTIN
- Hon. Mr. ROBINSON
- Mr. SCHULER
- Mr. WISHART

Your Committee elected Mr. GAUDREAU as the Chairperson.

Your Committee elected Mr. ALTEMEYER as the Vice-Chairperson.

Public Presentations

Your Committee heard the following nine presentations on **Bill (No. 48)** – The Sioux Valley Dakota Nation Governance Act/Loi sur la gouvernance de la nation dakota de Sioux Valley:

Vincent Tacan	Sioux Valley Dakota Nation
Bruce Slusar	Private Citizen
Antonio Johnson-Wombdiska	Private Citizen
Wayne Wasicuna	Private Citizen
Donna Elk	Private Citizen
Carol Johnson	Private Citizen
Ivan Ironman	Private Citizen
Marge Roscelli	Private Citizen
Ken Guilford	Private Citizen

Your Committee heard the following four presentations on **Bill (No. 53)** – The Fisheries and Wildlife Amendment Act (Restitution)/Loi modifiant la Loi sur la pêche et la Loi sur la conservation de la faune (dédommagement):

Ken Guilford	Private Citizen
David Carrick	Private Citizen
Gaile Whelan-Enns	Manitoba Wildlands
Rob Olson	Manitoba Wildlife Federation

Your Committee heard the following two presentations on **Bill (No. 56)** – The Vital Statistics Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil:

Ken Guilford	Private Citizen
Karen Busby	Centre for Human Rights Research

Your Committee heard the following six presentations on **Bill (No. 61)** – The Peatlands Stewardship and Related Amendments Act/Loi sur la protection des tourbières et modifications connexes:

Paul Short	Manitoba Peat Producers
Stephanie Boudreau	Canadian Sphagnum Peat Moss Association
Ken Guilford	Private Citizen
Pascal Badiou	Ducks Unlimited Canada
Gaile Whelan-Enns (<i>by leave</i>)	Peguis First Nation
Gaile Whelan-Enns	Manitoba Wildlands

Your Committee heard the following presentation on **Bill (No. 68)** – The Child and Family Services Amendment Act (Critical Incident Reporting)/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (signalement des incidents critiques):

Ken Guilford	Private Citizen
--------------	-----------------

Written Submissions

Your Committee received the following written submission on **Bill (No. 61)** – The Peatlands Stewardship and Related Amendments Act/Loi sur la protection des tourbières et modifications connexes:

Ron Thiessen

Canadian Parks & Wilderness Society - Manitoba Chapter

Bills Considered and Reported

- **Bill (No. 48)** – The Sioux Valley Dakota Nation Governance Act/Loi sur la gouvernance de la nation dakota de Sioux Valley

Your Committee agreed to report this Bill without amendment.

- **Bill (No. 53)** – The Fisheries and Wildlife Amendment Act (Restitution)/Loi modifiant la Loi sur la pêche et la Loi sur la conservation de la faune (dédommagement)

Your Committee agreed to report this Bill without amendment.

- **Bill (No. 56)** – The Vital Statistics Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil

Your Committee agreed to report this Bill without amendment.

- **Bill (No. 61)** – The Peatlands Stewardship and Related Amendments Act/Loi sur la protection des tourbières et modifications connexes

Your Committee agreed to report this Bill without amendment.

- **Bill (No. 68)** – The Child and Family Services Amendment Act (Critical Incident Reporting)/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (signalement des incidents critiques)

Your Committee agreed to report this Bill without amendment.

On motion of Mr. GAUDREAU, the Report of the Committee was received.

Ms. WIGHT, Chairperson of the Standing Committee on Human Resources, presented its Second Report, which was read as follows:

Meetings:

Your Committee met on June 2, 2014 at 6:00 p.m. in Room 255 of the Legislative Building.

Matters under Consideration

- **Bill (No. 10)** – The Fires Prevention and Emergency Response Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la prévention des incendies et les interventions d'urgence
- **Bill (No. 21)** – The Churchill Arctic Port Canada Act/Loi sur la Société canadienne du Port arctique de Churchill
- **Bill (No. 33)** – The Apprenticeship Employment Opportunities Act (Public Works Contracts)/Loi sur les occasions d'apprentissage en milieu de travail (marchés de travaux publics)
- **Bill (No. 54)** – The Labour Relations Amendment Act (Time Lines for Labour Board Decisions and Hearings)/Loi modifiant la Loi sur les relations du travail (délais relatifs aux décisions et aux audiences de la Commission du travail)
- **Bill (No. 65)** – The Workers Compensation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail

Committee Membership

- Hon. Mr. ASHTON
- Hon. Ms. BRAUN
- Hon. Mr. CHOMIAK
- Hon. Mr. CHIEF
- Mr. HELWER
- Hon. Ms. OSWALD
- Mr. MARCELINO (*Vice-Chairperson*)
- Mr. PIWNIUK
- Mr. SMOOK
- Mrs. STEFANSON
- Ms. WIGHT (*Chairperson*)

Public Presentations

Your Committee heard the following two presentations on **Bill (No. 10)** – The Fires Prevention and Emergency Response Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la prévention des incendies et les interventions d'urgence:

Danny Thorsteinson
Ken Guilford

Manitoba Association of Fire Chiefs
Private Citizen

Your Committee heard the following two presentations on **Bill (No. 21)** – The Churchill Arctic Port Canada Act/Loi sur la Société canadienne du Port arctique de Churchill:

Ken Guilford
Lloyd Axworthy

Private Citizen
Churchill Gateway Development Corporation

Your Committee heard the following presentation on **Bill (No. 33)** – The Apprenticeship Employment Opportunities Act (Public Works Contracts)/Loi sur les occasions d'apprentissage en milieu de travail (marchés de travaux publics):

Ken Guilford

Private Citizen

Your Committee heard the following three presentations on **Bill (No. 54)** – The Labour Relations Amendment Act (Time Lines for Labour Board Decisions and Hearings)/Loi modifiant la Loi sur les relations du travail (délais relatifs aux décisions et aux audiences de la Commission du travail):

Ken Guilford

Private Citizen

John Doyle

Manitoba Federation of Labour

Garry Bergeron

UFCW

Your Committee heard the following three presentations on **Bill (No. 65)** – The Workers Compensation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail:

Ken Guilford

Private Citizen

John Doyle

Manitoba Federation of Labour

Phil Kraychuk

UFCW Local 832

Written Submissions

Your Committee received the following written submission on **Bill (No. 10)** – The Fires Prevention and Emergency Response Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la prévention des incendies et les interventions d'urgence:

Doug Dobrowolski

Association of Manitoba Municipalities

Your Committee received the following written submission on **Bill (No. 65)** – The Workers Compensation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail:

David Sauer

Winnipeg Labour Council

Bills Considered and Reported

- **Bill (No. 10)** – The Fires Prevention and Emergency Response Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la prévention des incendies et les interventions d'urgence

Your Committee agreed to report this Bill without amendment.

- **Bill (No. 21)** – The Churchill Arctic Port Canada Act/Loi sur la Société canadienne du Port arctique de Churchill

Your Committee agreed to report this Bill without amendment.

- **Bill (No. 33)** – The Apprenticeship Employment Opportunities Act (Public Works Contracts)/Loi sur les occasions d'apprentissage en milieu de travail (marchés de travaux publics)

Your Committee agreed to report this Bill without amendment.

- **Bill (No. 54)** – The Labour Relations Amendment Act (Time Lines for Labour Board Decisions and Hearings)/Loi modifiant la Loi sur les relations du travail (délais relatifs aux décisions et aux audiences de la Commission du travail)

Your Committee agreed to report this Bill without amendment.

- **Bill (No. 65)** – The Workers Compensation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail

Your Committee agreed to report this Bill without amendment.

On motion of Ms. WIGHT, the Report of the Committee was received.

Pursuant to Rule 26(1), Mr. SCHULER, Ms. ALLAN, Messrs. EICHLER, MALOWAY and CULLEN made Members' Statements.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 74) – The Public Sector Compensation Disclosure Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la divulgation de la rémunération dans le secteur public, be now read a Second Time and be referred to a Committee of this House.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD, Mr. GOERTZEN and Hon. Messrs. GERRARD and SWAN having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Second Time and referred to a Committee of this House.

By leave, it was agreed to waive Rule 160 regarding the two days' notice for consideration of a Private Bill by a Committee so that Bill 300 could be referred to committee on June 4, 2014.

By leave, it was agreed that the Member for Steinbach could file a second Private Member's Resolution.

By leave, it was agreed that the Member for Interlake could file a second Private Member's Resolution.

Tuesday, June 3, 2014

By leave, it was agreed to consider three Private Members' Resolutions on the morning of June 5, 2014 in the following order:

- At 10:00, the Member for Steinbach's PMR on Celebrating the 50th Anniversary of the Mennonite Heritage Village Museum;
- At 10:30, the Member for Interlake's PMR on The Icelandic Festival of Manitoba "Islendingadagurinn";
- At 11:00, the Member for St. Paul's PMR on Freedom and Dignity in Syria.

By leave, it was agreed to set aside Concurrence and Third Reading of Bill 63 to allow the Minister of Education and Advanced Learning to distribute and move Report Stage amendments for consideration on Bill 63 despite the fact that the normal filing deadline has passed.

By leave, it was agreed to set aside Private Members' Business on June 10, 2014, from 10:00 a.m. to 12:00 p.m. in order for the House to consider Condolence motions.

By leave, it was agreed to for the House to sit until 6:00 p.m. on June 9, 10 and 11, 2014.

By leave, it was agreed for the following Bills to be reinstated during the 4th Session of the 40th Legislature at the same stage they were at when the 3rd Session was prorogued:

- (No. 69) – The Technical Safety Act/Loi sur la sécurité technique
- (No. 70) – The Real Estate Services Act/Loi sur les services immobiliers
- (No. 71) – The Animal Diseases Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les maladies des animaux

Hon. Mr. SWAN moved:

THAT Bill (No. 23) – The Cooperative Housing Strategy Act/Loi sur la stratégie en matière d'habitation coopérative, as amended and reported from the Standing Committee on Social and Economic Development, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Messrs. SWAN and BJORNSON, Mrs. MITCHELSON and Hon. Mr. GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to, on the following division:

YEA

ALLAN	KOSTYSHYN
ALLUM	LEMIEUX
ALTEMEYER	MACKINTOSH
ASHTON	MARCELINO (Logan)
BJORNSON	MARCELINO (Tyndall Park)
BLADY	MELNICK
BRAUN	NEVAKSHONOFF
CALDWELL	OSWALD
CHIEF	ROBINSON
CHOMIAK	SARAN
DEWAR	SELBY
GAUDREAU	STRUTHERS
GERRARD	SWAN
HOWARD	WIEBE
JHA	WIGHT..... 30

NAY

BRIESE	MARTIN
CULLEN	MITCHELSON
DRIEDGER	PEDERSEN
EICHLER	PIWNIUK
EWASKO	SCHULER
FRIESEN	SMOOK
GOERTZEN	STEFANSON
GRAYDON	WISHART..... 17
HELWER	

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Mr. SWAN moved:

THAT Bill (No. 37) – The Public Schools Amendment Act (Connecting Schools to the Internet)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (branchement à Internet), reported from the Standing Committee on Social and Economic Development, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Messrs. SWAN and ALLUM, Messrs. EWASKO and NEVAKSHONOFF, Hon. Mr. GERRARD and Mr. GOERTZEN having spoken,

And the Question being put. It was agreed to, on division.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Tuesday, June 3, 2014

Hon. Mr. CHOMIAK moved:

THAT Bill (No. 55) – The Environment Amendment Act (Reducing Pesticide Exposure)/Loi modifiant la Loi sur l'environnement (réduction de l'exposition aux pesticides), reported from the Standing Committee on Intergovernmental Affairs, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Mr. CHOMIAK having spoken,

And Mr. MARTIN speaking at 5:00 p.m. The debate was allowed to remain in his name.

The House then adjourned at 5:00 p.m. until 1:30 p.m. Wednesday, June 4, 2014.

Hon. Daryl REID,
Speaker.